



Comment... vous ne connaissez pas « *Holi* » ? C'est l'une des plus importantes fêtes indiennes de l'année ! Ce jour là, tout le monde se met à lancer des couleurs sur les autres. Vous pensez que c'est pour les enfants ? Mais pas du tout ! Tout le monde s'y met, les plus jeunes comme les plus vieux ! Cette année, *Holi* c'était le 8 mars...

Pour la première fois, j'ai eu l'occasion de participer à la fête. Tous les ans depuis dix ans je me rends en Inde pour vérifier le bon développement des projets de l'*Œuvre des pains* et plusieurs fois je me suis retrouvé sur place au

moment de *Holi*, C'est cependant la première fois cette année, que j'y participais vraiment. Il faut faire attention en général à cause des débordements possibles de la foule en liesse. Ici, avec notre équipe de professeurs et d'assistants sociaux basés à l'école *Saint-Antoine* près du village de *Dugawar* (U.P) aucuns risques, sauf de piquer quelques joyeux fous rires...

Réunions, formations, maintenance des équipements... le travail est chargé quand nous nous rendons en Inde, un moment de détente est toujours le bienvenu.

En ce moment ce sont les grandes vacances là-bas et l'école *Saint-Antoine* est fermée. Nous l'avons déjà écrit plusieurs fois mais je pense qu'il est intéressant de le rappeler : l'année scolaire commence en avril et les « grandes vacances » sont en mai et juin (ce sont les mois les plus chauds, actuellement il fait 46° !).

Marc Valentin
Président



Holi... la fête des couleurs, se fête aussi à l'école *Saint-Antoine*... C'est la première fois que j'y participais !



À l'occasion de notre travail à l'école Saint-Antoine, lors de notre séjour de ce début d'année, nous avons interviewé les enfants les plus âgés qui sont en classe 8 (ce qui correspond à une deuxième humanité en Belgique) afin d'avoir leur avis et leur point de vue sur les projets. Nous vous faisons part de quelques unes de leurs réflexions qui sont intéressantes non seulement pour comprendre l'environnement dans lequel ils vivent mais aussi pour avoir une idée de l'esprit avec lequel ces enfants se rendent à l'école.



Munajir.

Munajir nous explique la différence entre l'école du gouvernement qu'il fréquentait avant d'arriver à l'école Saint-Antoine : « Notre école est différente parce qu'une navette de bus est organisée pour les étudiants pour qu'ils puissent s'y rendre. Nous avons suf-

fisamment de professeurs dans notre école, ce n'est pas le cas ailleurs. Nous avons également une grande cour de récréation qui nous donne la possibilité de faire du sport (badminton, cricket, football, etc.). Enfin, cette école est différente car nous devons parler en anglais. C'est une école d'immersion en anglais. »

Kushboo ajoute à cela : « Chez nous il y a de nombreux ordinateurs, des petits portables XO, et il y a aussi régulièrement des étrangers qui viennent nous rendre visite. Je ne pense pas que c'est comme ça dans les autres écoles. »



Kushboo.

Les enfants nous disent comme ils sont contents d'aller à l'école. **Munajir** : « Si on n'étudie rien, on reste illettré et c'est difficile d'avancer dans la vie. Lorsque je suis venu pour l'inscription à l'école Saint-Antoine, je ne savais même pas écrire mon nom en anglais. Mais aujourd'hui, je peux écrire et aussi parler en anglais. Je suis vraiment heureux d'être à l'école Saint-Antoine. » **Pallavi** ajoute : « Je

suis heureuse d'aller à l'école parce que c'est le deuxième endroit, après la maison, où je reçois une éducation juste. »

Amit nous dit : « L'école est un lieu de connaissance. À l'école nous avons des professeurs comme parents et des amis comme frères et soeurs. Elle donne accès au savoir et nous guide dans le chemin à suivre dans notre vie. L'école nous aide à devenir des gens bien. »



Pallavi.

Certains enfants nous font part de leurs impressions lors de leur première journée à l'école. **Kushboo** nous raconte : « C'était il y a 8 ans. J'étais très nerveuse mais aussi excitée parce que je ne connaissais personne. Quand j'ai vu qu'il n'y avait que deux filles dans la classe, j'ai eu un choc. En plus, c'était deux cousines ! Je me suis assise à côté d'un garçon. J'étais très contente parce que pendant la pause, j'ai eu l'occasion de faire la connaissance des deux autres filles et nous sommes tout de suite devenues copines. Nous sommes encore ensemble à l'école aujourd'hui. »

Depuis l'inauguration de l'école en 2003, l'école a bien changé ! **Pallavi** nous explique : « Au début il n'y avait pas grand chose dans notre école. Il n'y avait pas d'ordinateurs, de bibliothèque, etc. Maintenant nous avons plein de choses, nous avons même un laboratoire de sciences et de mathématiques. Nous avons vraiment de la chance parce que ce n'est pas le cas de tout le monde en Inde. Dans les autres écoles les étudiants n'ont pas l'occasion de faire des exercices pratiques. Dans notre région, il n'y a aucune école pareille à la nôtre. » **Kushboo** ajoute « Au début il n'y avait qu'un petit bâtiment. Maintenant nous avons deux grands bâtiments. Bien sûr, quand



Amit et Khusboo coupent ensemble le ruban lors de l'inauguration du nouveau bâtiment de l'école.



nous étions petits, un bâtiment était suffisant car il y avait peu d'élèves, mais maintenant nous sommes chaque année plus nombreux. Je pense que notre école est la meilleure de la région. Merci aux professeurs, merci à tous. »

Pallavi veut nous dire comment elle voit son avenir : *« Mon but dans la vie n'est pas si grand. J'aimerais devenir avocate. J'aime aussi le badminton et les sciences donc je voudrais aussi me donner une chance dans ces deux domaines-là. Lorsque je me vois dans 10 ans, je voudrais pouvoir dire que j'ai appris beaucoup grâce à mes professeurs, mes parents, l'école et mon milieu. Je pense que c'est ce qui arrivera ! »*

Les journées des enfants qui vont à l'école sont bien remplies. **Pallavi** souhaite nous raconter le déroulement d'une journée. Elle a un petit frère qui fréquente aussi l'école Saint Antoine. Son papa est décédé il y a déjà plusieurs années et sa maman travaille à la maison. Pallavi raconte : *« D'habitude je me réveille à 5h30-6h00 du matin, cela dépend du travail de chaque jour. Après m'être levée, j'aide ma maman dans le travail ménager et puis je me prépare pour aller à l'école. Après l'école, lorsque je rentre à la maison, je me change, je mange et à nouveau j'aide ma maman. S'il y a du travail à faire à l'extérieur, je le fais avant 18h00. Comme c'est l'hiver maintenant, nous mangeons avant 21h00 afin d'avoir encore un peu de lumière. Nous n'avons pas toujours de l'électricité. Si l'électricité est accessible,*



Le sport d'équipe fait aussi partie de l'enseignement à l'école saint-Antoine....



La vie des enfants ne se limite pas à aller à l'école et à faire ses devoirs. Il y a beaucoup à faire en plus à la maison...

je fais mes devoirs après 21h. Parfois je regarde la télévision. Je vais toujours dormir avant 23h. » **Kushboo** qui a également un frère à l'école saint-Antoine nous dit « Après avoir mangé, j'aide mon frère à faire ses devoirs ».

L'argent en Inde



L'argent en Inde... beaucoup en manquant ! Environ 40% des indiens vivent avec moins de 1,25 \$ par jour (± 1 €). Tous les billets de banque représentent au recto la figure de Gandhi et au verso la valeur du billet dans 15 des 22 langues officielles du pays. Ces langues sont souvent différentes dans leur graphisme... pas étonnant que l'anglais ait pris une si grande place dans la société, elle sert de base commune pour se comprendre. Il existe des coupures de 5, 10, 20, 50, 100, 500 et 1000 ₹.

(1 € = 70 ₹)

| Langue | ₹1 |
|-----------|-------------|
| English | One Rupee |
| Gujarati | એક રૂપિયો |
| Hindi | एक रुपया |
| Nepali | एक रुपियाँ |
| Kannada | ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ |
| Malayalam | ഒരു രൂപ |
| Marathi | एक रुपया |
| Sanskrit | एकरूप्यकम् |
| Bengali | এক টকা |
| Tamil | ஒரு ரூபாய் |
| Telugu | ఒక రూపాయి |
| Punjabi | ਇਕ ਰੁਪਏ |
| Urdu | ایک روپیہ |



Connaissez-vous ce symbole ? :

₹ est le symbole de la monnaie indienne, la roupie ! Comme € est le symbole de la monnaie européenne, l'euro, et \$ est le symbole de la monnaie américaine, le dollar. Ce symbole de la roupie a été créé en 2010.

1,00 € vaut approximativement 70 ₹

Particularité : on ne compte pas l'argent comme chez nous de 1000 en 1000 (mille, million, milliard), mais plutôt de 100 en 100 (lakhs, crore, kharab).

Pas clair ? Voici un exemple :

Nous écrivons 35.680.724 ce qui signifie : trente cinq millions six cents quatre vingt mille sept cents vingt quatre.

Ils écrivent 3,56,80,724 ce qui signifie : trois crores cinquante six lakhs quatre vingt mille sept cents vingt quatre.

Ce n'est pas un gros problème dans la vie de tous les jours puisque jusque 99.000 nous calculons de la même façon ! Au delà, cela demande une certaine gymnastique de l'esprit.

Changement de compte

Les changements imaginés par La Banque de la Poste pour, soi-disant, améliorer leurs services ont provoqué tant de désagréments et tant de perturbations que nous avons décidé de changer de banque. Voyez donc ci-contre nos nouvelles coordonnées bancaires.